



**Международный пакт
о гражданских и политических
правах**

Distr.: General
14 November 2014
Russian
Original: Spanish

Комитет по правам человека

Сообщение № 2085/2011

**Соображения, принятые Комитетом на его 112-й сессии
(7–31 октября 2014 года)**

<i>Представлено:</i>	Эмилио Энрике Гарсиа Боливаром (представлен адвокатами Луисом Рондоном и Омаром Гарсиа Валентинером)
<i>Предполагаемая жертва:</i>	автор сообщения
<i>Государство-участник:</i>	Боливарианская Республика Венесуэла
<i>Дата сообщения:</i>	18 марта 2011 года (первоначальное представление)
<i>Справочная документация:</i>	решение Специального докладчика в соответствии с правилом 97 правил процедуры, препровожденное государству-участнику 14 марта 2012 года
<i>Дата принятия Соображений:</i>	16 октября 2014 года
<i>Тема сообщения:</i>	ведение судебного разбирательства по трудовому спору
<i>Вопросы существа:</i>	право на публичное разбирательство дела с соблюдением надлежащих гарантий и в разумные сроки

* Переиздано по техническим причинам 3 декабря 2014 года.

GE.14-21807 (EXT)



* 1 4 2 1 8 0 7 *

Просьба отправить на вторичную переработку



<i>Процедурные вопросы:</i>	исчерпание внутренних средств правовой защиты, обоснованность жалобы, неприемлемость <i>ratione materiae</i> , несовместимость с положениями Пакта
<i>Статьи Пакта:</i>	пункт 3 статьи 2, пункты 1 и 3 статьи 14, а также статьи 15 и 26
<i>Статьи Факультативного протокола:</i>	подпункты а) и b) пункта 2 статьи 5

Приложение

Соображения Комитета по правам человека в соответствии с пунктом 4 статьи 5 Факультативного протокола к Международному пакту о гражданских и политических правах (112-я сессия)

относительно

Сообщения № 2085/2011 **

<i>Представлено:</i>	Эмилио Энрике Гарсиа Боливаром (представлен адвокатами Луисом Рондоном и Омаром Гарсиа Валентинером)
<i>Предполагаемая жертва:</i>	автор сообщения
<i>Государство-участник:</i>	Боливарианская Республика Венесуэла
<i>Дата сообщения:</i>	18 марта 2011 года (первоначальное представление)

*Комитет по правам человека, учрежденный в соответствии со статьей 28
Международного пакта о гражданских и политических правах,*

на своем заседании 16 октября 2014 года,

*завершив рассмотрение сообщения № 2085/2011, представленного в Ко-
митет по правам человека от имени Эмилио Энрике Гарсиа Боливара в соответ-
ствии с Факультативным протоколом к Международному пакту о гражданских и
политических правах,*

*приняв к сведению всю письменную информацию, представленную ему
автором сообщения и государством-участником,*

принимает следующее:

Соображения в соответствии с пунктом 4 статьи 5 Факультативного протокола

1. Автором сообщения является Эмилио Энрике Гарсиа Боливар, гражданин Венесуэлы, родившийся 21 июля 1975 года. По его утверждению, он является жертвой нарушения Боливарианской Республикой Венесуэла его прав, предусмотренных статьями 2 (пункт 3), 14 (пункты 1 и 3), 15 и 26 Пакта.

** В рассмотрении настоящего сообщения принимали участие следующие члены Комитета: Ядх Бен Ашур, Кристина Шане, Ахмед Амин Фаталла, Корнелис Флинтерман, Юдзи Ивасава, Джеральд Л. Нойман, Виктор Мануэль Родригес-Ресия, Фабиан Омар Сальвиоли, Дируджлал Б. Ситулсингх, Аня Зайберт-Фор, Юваль Шани, Константин Вардзелашвили, Марго Ватервал и Андрей Паул Злэтеску.

Факты в изложении автора сообщения

2.1 21 июля 1997 года автор начал работать в адвокатской конторе ("предприятие"). В числе совладельцев адвокатской конторы была дочь высокопоставленного чиновника Боливарианской Республики Венесуэла¹. 27 сентября 2000 года автор подал заявление об увольнении, и его правоотношения с предприятием закончились 27 октября 2000 года.

2.2 Поскольку предприятие не выплатило полагающиеся ему социальные пособия, 13 ноября 2000 года автор вчинил предприятию иск о взыскании социальных выплат, компенсации убытков и компенсации морального ущерба на общую сумму 97 601 125 боливаров². 21 ноября 2000 года Восьмой уголовный суд первой инстанции с юрисдикцией в столичном округе Каракас принял иск к рассмотрению и распорядился вызвать в суд сторону ответчика для заявления оснований защиты против иска.

2.3 20 ноября 2000 года Национальная Ассамблея назначила трех судей Кассационной палаты по социальным делам; в числе этих судей был и отец будущей представительницы предприятия-ответчика.

2.4 22 ноября 2000 года предприятие предоставило адвокату, дочери заместителя председателя Кассационной палаты по социальным делам Верховного суда, право представлять его интересы³.

2.5 12 декабря 2000 года Суд первой инстанции по трудовым спорам отклонил часть показаний, представленных автором. 14 декабря 2000 года автор подал апелляцию на решение суда.

2.6 В январе, феврале и марте 2001 года Девятый суд первой инстанции по трудовым спорам трижды откладывал слушания в ожидании представления части показаний по делу. В период с января по февраль 2001 года автор дважды давал отвод судье Восьмого суда первой инстанции по трудовым спорам в силу нарушений надлежащей правовой процедуры и права на защиту, равно как и в силу необоснованных ошибок и бездействия, а также существенных нарушений процессуальных норм.

2.7 В апреле 2001 года автор дважды сообщал Суду о задержках с проведением судебных слушаний и о том, что до сих пор не было вынесено решение по его апелляции, поданной в декабре 2000 года. 16 мая 2001 года адвокат предприятия-ответчика представила показания в письменной форме. В тот же день автор выдвинул возражения против признания слушаний состоявшимися на основании нарушения его права на защиту, напомнив о наличии апелляции, решения по которой суд еще не принял. 1 июня Пятый суд по трудовым спорам назначил дату вынесения решения, однако 8 июня 2001 года автор представил письменную жалобу на отказ в правосудии и нарушение его права на защиту на том основании, что до сих пор не было вынесено решение по его апелляции, поданной в декабре 2000 года.

2.8 17 января 2002 года судья Восьмого суда первой инстанции взял самоотвод от участия в разбирательстве по мотивам неприязненных отношений с ав-

¹ А именно дочь директора Национального института статистики.

² Что эквивалентно 140 543,37 долл. США по обменному курсу на момент предъявления иска.

³ Согласно представленной информации, 14 июля 2014 года судья взял самоотвод от участия в процессе.

тором на основании пункта 18 статьи 82 Гражданско-процессуального кодекса⁴. 20 февраля 2002 года Четвертый суд истребовал дело из нижестоящего суда и назначил 60-дневный срок для вынесения решения. 21 мая 2002 года судья Четвертого суда продлила срок вынесения решения еще на 30 дней.

2.9 10 июня 2003 года президент Боливарианской Республики Венесуэла назначил руководителем одного из государственных ведомств отца женщины, входившей в состав руководства предприятия-ответчика⁵.

2.10 13 августа 2003 года в рамках реорганизации судебной системы вступил в силу новый Органический закон о процессуальных нормах в сфере труда, и был определен процессуальный порядок на переходный период. Соответственно, 15 марта 2004 года судья Третьего суда первой инстанции по рассмотрению уголовно-процессуальных вопросов истребовал дело из нижестоящего суда. Согласно пункту 4 статьи 197 Органического закона о процессуальных нормах в сфере труда, касающемуся режима переходного периода⁶, у суда имелось 30 дней на вынесение решения по существу данного дела.

2.11 16 июня 2004 года автор обратился в Кассационную палату по социальным делам Верховного суда с ходатайством об истребовании из нижестоящего суда его дела о выплате социальных пособий и возмещении ущерба и морального вреда. Автор ссылаясь на то, что процессуальный порядок в судах первой инстанции был изменен и что процессуальное равенство сторон не гарантируется, что препятствует возможности получить реальную судебную защиту. По мнению автора, были нарушены его право на подачу иска, на надлежащую правовую процедуру и на право требовать немедленной выплаты социальных пособий, т.е. на права, закрепленные в статьях 49, 51 и 92 Конституции Боливарианской Республики Венесуэла⁷.

⁴ Гражданско-процессуальный кодекс Боливарианской Республики Венесуэла, статья 82: "Должностные лица судебной власти, работающие на штатной или внештатной основе либо имеющие особый статус, в том числе занимающиеся рассмотрением дел на основании добровольной подсудности, могут получить отвод по одному из следующих оснований: [...] 18. При наличии между лицом, которому заявлен отвод, и одной из сторон тяжбы неприязненных отношений, засвидетельствованных фактами, которые, при непредвзятой их оценке, ставят под сомнение беспристрастность лица, которому заявлен отвод".

⁵ Автор приложил экземпляр "Официального бюллетеня" с сообщением о назначении на высокий государственный пост и протокол собрания соучредителей предприятия, в числе которых указана и дочь назначенного руководителя.

⁶ Органический закон о процессуальных нормах в сфере труда, глава II: Процессуальный порядок на переходный период, рассмотрение дел в судах первой инстанции, статья 197: "В отношении дел, находящихся на рассмотрении в судах первой инстанции на основании Органического закона о судах и о порядке рассмотрения трудовых споров, отмененного настоящим Законом, применяются следующие правила: [...] 4. Если дела находятся на стадии вынесения решения, судебное решение должно быть вынесено в течение тридцати (30) дней с момента вступления в силу настоящего Закона".

⁷ Конституция Боливарианской Республики Венесуэла, 24 марта 2000 года. Статья 49: "Во всех судебных и административных учреждениях применяются соответствующие процессуальные правила". Статья 51: "Каждый имеет право на представление или направление петиций в адрес любой власти или любому должностному лицу по вопросам, входящим в их компетенцию, и на получение своевременного и адекватного ответа. Должностные лица, нарушившие это право, подвергаются наказанию в соответствии с законом и могут быть освобождены от занимаемой должности". Статья 92: "Все работающие имеют право на получение социальных пособий, служащих вознаграждением за выслугу лет и материальной поддержкой в случае

2.12 22 июня 2004 года судья Третьего суда первой инстанции указал, что в ходе предыдущих судебных разбирательств не было вынесено решение по апелляции автора на решение о приемлемости показаний от 12 декабря 2000 года. Вместе с тем суд частично удовлетворил иск автора в отношении выплаты социальных пособий и предписал предприятию выплатить 4 071 852,50 болива-ра⁸. 28 июня 2004 года автор подал апелляцию на это решение.

2.13 29 июня 2004 года Председатель Кассационной палаты по социальным делам Верховного суда и еще один судья – отец адвоката, представлявшего предприятие до 14 июля 2004 года, – взяли самоотвод от рассмотрения дела на основании пункта 12 статьи 82 Гражданско-процессуального кодекса, который предусматривает для должностных лиц судебной системы возможность взять самоотвод на основании "наличия общих интересов или дружеских связей с одной из сторон процесса". Верховный суд, соответственно, 12 и 14 июля 2004 года признал самоотводы обоснованными и приступил к подбору заместителей или судей-заседателей. На основании статьи 8 Органического закона о Верховном суде сообщение о назначении двух судей в состав Палаты было опубликовано в "Официальном бюллетене" от 14 декабря 2004 года. Судьи приступили к исполнению своих обязанностей 17 января 2005 года.

2.14 Кассационная палата по социальным делам временного состава⁹ была образована 1 июля 2005 года. 10 ноября 2005 года Палата вынесла решение по заявлению автора о передаче дела в вышестоящую инстанцию. Палата указала на наличие условий для осуществления процедур, позволяющих установить, имело ли место нарушение процессуального порядка, препятствующее обеспечению эффективной судебной защиты. В случае положительного ответа Палата, если сочтет необходимым, истребует на свое рассмотрение иск, касающийся выплаты социальных пособий автору и возмещения ему убытков и морального вреда.

2.15 15 мая 2007 года Кассационная палата по социальным делам временного состава Верховного суда истребовала дело из нижестоящей инстанции для его рассмотрения и вынесения решения. Суд признал, что нарушение процессуального порядка привело к задержке с вынесением решения по существу и что истребование дела Верховным судом является обоснованным в качестве средства процессуальной защиты, препятствующего дальнейшему причинению вреда. Согласно статье 163 Органического закона о процессуальных нормах в сфере труда¹⁰, Кассационная палата по социальным делам Верховного суда была обязана назначить проведение слушаний в сроки, не превышающие 20 дней после вынесения решения об истребовании дела из нижестоящей инстанции. Однако дата слушаний так и не была назначена.

увольнения. Заработная плата и социальные пособия относятся к требованиям трудящихся, подлежащим немедленному удовлетворению".

⁸ Что эквивалентно приблизительно 5 000 долл. США по обменному курсу на момент первоначального представления сообщения.

⁹ Органический закон о Верховном суде, 2010 год, статья 59: "В случае признания обоснованности отвода или самоотвода создается соответствующая Палата временного состава, и на вакантные места назначаются заместители судей".

¹⁰ Глава V, О процедурах в судебных органах второй инстанции, статья 163: "На пятый (5-й) рабочий день после получения материалов дела соответствующий вышестоящий суд по трудовым спорам публично объявляет о дате и времени проведения слушаний, которые должны быть проведены в течение не более чем пятнадцати (15) рабочих дней с момента этого объявления".

2.16 17 октября 2007 года предприятие подало ходатайство о пересмотре решения об истребовании дела из нижестоящего суда на том основании, что это решение нарушает право обжалования действий и решений суда. 13 августа 2008 года Конституционная палата отклонила это ходатайство, признав решение о передаче дела в суд вышестоящей инстанции соответствующим конституционным принципам.

2.17 В период с 19 октября 2007 года по 17 марта 2009 года один за другим самоотвод взяли трое судей и одна судья-заседатель¹¹. Вместо них были назначены один заместитель судьи и трое судей-заседателей. Однако 29 июля 2010 года в силу вступил новый Органический закон о Верховном суде, не предусматривающий должности судей-заседателей. Соответственно, членами Палаты могут быть только заместители судей, назначаемые Национальной Ассамблеей. 7 декабря 2010 года Национальная Ассамблея назначила заместителей судей Кассационной палаты по социальным делам Верховного суда.

2.18 17 января 2011 года, во исполнение принятого в 2010 году Органического закона о Верховном суде по трудовым спорам, Кассационная палата по социальным делам Верховного суда передала материалы дела пленуму Верховного суда, с тем чтобы он принял меры к формированию Палаты временного состава, поскольку все судьи, входившие в состав Кассационной палаты по социальным делам, взяли самоотвод. Это решение было принято Председателем Кассационной палаты, который взял самоотвод от рассмотрения дела в июне 2004 года¹².

2.19 21 января 2011 года автор обратился с ходатайством о предоставлении конституционного ампаро ввиду того, что Кассационная палата по социальным делам Верховного суда так и не приняла решение по его иску к предприятию. 26 июля 2011 года данное ходатайство было отклонено, поскольку, согласно пункту 6 статьи 6 Органического закона о процедуре ампаро в отношении конституционных прав и гарантий, в отношении решений Верховного суда процедура ампаро не применяется. Кроме того, ссылаясь на свое решение по ранее рассматривавшемуся делу, Палата напомнила, что это положение следует понимать и трактовать "по аналогии как недопустимость подавать или рассматривать какие бы то ни было апелляции на бездействие Верховного суда или невынесение им решения". Конституционная палата добавила, что единственная возможность проверить решения Верховного суда на соответствие Конституции заключается в подаче ходатайства о пересмотре дела. 27 июля 2007 года автор подал Председателю и другим членам Кассационной палаты по социальным делам Верховного суда ходатайство с просьбой уточнить и расширить принятое решение. По мнению автора, статья 6 Органического закона о процедуре ампаро в данном случае неприменима, поскольку процедура ампаро должна была быть принята в отношении не какого-либо решения Суда, а факта непринятия решения, что может являться нарушением надлежащей правовой процедуры.

Жалоба

3.1 Автор утверждает, что было нарушено его право на публичное разбирательство дела с соблюдением надлежащих гарантий и в разумные сроки, предусмотренное пунктами 1 и 3 статьи 14 Пакта. Автор считает себя жертвой отказа в правосудии со стороны Кассационной палаты по социальным делам Верховного суда в связи с непринятием решения по трудовому спору, дело о котором было передано в вышестоящую судебную инстанцию в мае 2007 года, а также

¹¹ Автор не представил информации о мотивах самоотводов.

¹² В сообщении не приводится дополнительной информации по данному пункту.

со стороны Конституционной палаты, которая воздержалась от решения о процедуре ампаро в отношении непринятия решения. По мнению автора, чрезмерное промедление с рассмотрением дела усугубляется тем, что речь в данном случае идет о деле, не носящем необычного или сложного характера. Кроме того, автор утверждает, что передача материалов дела на рассмотрение пленума Верховного суда представляет собой нарушение статьи 14, поскольку для рассмотрения этого дела была сформирована Палата в составе судей-заседателей.

3.2 Автор утверждает, что промедление с рассмотрением его дела объясняется отсутствием независимости судебной власти, влиянием взявших самоотвод судей Кассационной палаты по социальным делам, родственники которых представляют интересы предприятия-ответчика, а также влиянием государственных служащих, связанных с предприятием-ответчиком. Автор указывает на то, что возглавляет предприятие дочь высокопоставленного государственного чиновника и что на процессе представителем предприятия выступает дочь судьи Верховного суда. Автор считает, что у него нет возможности добиться правосудия в государстве-участнике в ситуации, когда рассматриваемое дело затрагивает интересы лиц, связанных с правительством. Автор утверждает, что факты по его делу свидетельствуют о нарушении государством-участником принципов, определенных Специальным докладчиком по вопросу о независимости судей и адвокатов¹³.

3.3 Автор утверждает также, что был нарушен предусмотренный статьей 15 Пакта принцип, согласно которому закон не может иметь обратной силы, поскольку в его деле имело место ретроактивное применение принятого в 2010 году Органического закона о Верховном суде. По мнению автора, ликвидация в соответствии с этим Законом должности судей-заседателей воспрепятствовала принятию решения по его делу и привела к дальнейшему затягиванию процесса.

3.4 Кроме того, автор считает, что он, в нарушение статьи 26 Пакта, подвергся дискриминации, поскольку дела иных истцов рассматривались с соблюдением надлежащих гарантий и в разумные сроки. Автор указывает, что после вступления в силу в 2010 году Органического закона о Верховном суде Кассационная палата по социальным делам Верховного суда вынесла решения по ряду дел, сходных с его делом, не формируя для этого палат в составе судей-заседателей. В то же время процедура по его делу была полностью парализована, и дело было передано на рассмотрение пленума Верховного суда, у которого нет полномочий для рассмотрения подобных тяжб. В отношении проволочек с принятием решения относительно применения процедуры ампаро автор утверждает, что Верховный суд давал разрешение на применение ампаро по делам, принятым на рассмотрение позднее и имеющим более поздние номера, нежели его иск.

3.5 Автор утверждает, что совокупность нарушений, жертвой которых он стал, привела к нарушению его права на социальную защиту, поскольку государство-участник не дало ему возможности получить социальные пособия, которые ему должен был выплатить его бывший работодатель.

3.6 Автор считает также, что имело место нарушение его права на эффективную судебную защиту, предусмотренное пунктом 3 статьи 2 Пакта, и просит Комитет потребовать от государства-участника обеспечить принятие Кассационной палатой по социальным делам решения по существу его дела в соответ-

¹³ Автор ссылается на доклады Специального докладчика по вопросу о независимости судей и адвокатов (E/CN.4/2004/60, пункт 35, и A/HRC/8/4, пункт 17).

ствии с решением от 15 мая 2007 года. В случае если Кассационная палата не примет решения по существу дела, автор просит выплатить ему разумное возмещение за ущерб, понесенный им в результате отказа в правосудии.

3.7 В отношении исчерпания внутренних средств правовой защиты автор указывает на отсутствие обычных средств правовой защиты, а также вышестоящего суда общей юрисдикции, в который можно было бы обратиться, с тем чтобы обязать государство выполнить свои обязательства по отправлению правосудия. Кроме того, Закон о труде не предусматривает обычного производства по делам, которые были переданы в Кассационную палату по социальным делам, но не рассматриваются ею.

Замечания государства-участника относительно приемлемости и существа дела

4.1 21 августа 2012 года государство-участник представило свои замечания относительно приемлемости и существа дела. Государство сообщило о том, что окончательного решения в отношении иска по трудовому спору о выплате социальных пособий и возмещению ущерба пока не вынесено и что данный спор, в соответствии с решением Кассационной палаты по социальным делам Верховного суда от 15 мая 2007 года, находится на стадии повторного рассмотрения. Государство указало также, что на момент увольнения автора действовал Закон о труде, который позднее утратил силу, и, соответственно, суд неоднократно откладывался вследствие ряда процедурных моментов. Государство-участник считает, что ответственность за отсрочки и задержки, ставшие следствием этой реформы законодательства, нельзя возлагать на судебный орган.

4.2 Государство-участник отмечает, что автор не обращался в Межамериканскую комиссию по правам человека, которая является региональным органом, обладающим полномочиями для рассмотрения претензий автора. Кроме того, государство-участник напоминает, что международная защита прав человека носит дополнительный характер по отношению к защите, которую обеспечивает внутреннее право государств.

Комментарии автора относительно замечаний государства-участника

5.1 6 февраля 2013 года автор прислал копию судебного постановления, вынесенного 22 января 2013 года Верховным судом. Суд напоминает, что Кассационная палата по социальным делам временного состава была сформирована 14 января 2013 года и приняла решение отложить слушания по данной апелляционной жалобе, ранее назначенные на 30 января, и провести их на 30 дней позже.

5.2 18 февраля 2014 года автор сообщил, что 27 мая 2013 года прошли слушания по апелляционной жалобе, поданной автором 14 декабря 2000 года. По предложению председателя Палаты, принятому сторонами, начался процесс примирения сторон. По истечении срока, отведенного на примирение сторон, 27 июня 2013 года было вынесено устное постановление суда. Верховный суд постановил, что суд, рассматривавший это дело и не вынесший решения по апелляционной жалобе, нарушил тем самым право автора на защиту и на надлежащую правовую процедуру. Соответственно, Верховный суд признал ничтожными все меры, принятые после подачи автором апелляционной жалобы в декабре 2000 года, и принял решение о передаче дела в Кассационную палату по социальным делам, с тем чтобы она вынесла решение о приемлемости или неприемлемости апелляции.

5.3 19 сентября 2014 года автор прислал копию судебного постановления, принятого 10 июля 2013 года Конституционной палатой Верховного суда, в котором Суд признал неприемлемым заявление о предоставлении разъяснений, поданное автором 27 июля 2007 года по поводу решения о неприемлемости процедуры ампаро.

Вопросы и процедура их рассмотрения в Комитете

Рассмотрение вопроса о приемлемости

6.1 До рассмотрения какого-либо утверждения, содержащегося в сообщении, Комитет по правам человека должен, в соответствии с правилом 93 своих правил процедуры, принять решение о том, является ли это сообщение приемлемым согласно Факультативному протоколу к Международному пакту о гражданских и политических правах.

6.2 В соответствии с положениями пункта 2 а) статьи 5 Факультативного протокола Комитет обязан удостовериться в том, что этот же вопрос не рассматривается или не рассматривался в рамках другой процедуры международного разбирательства или урегулирования. Комитет принимает к сведению утверждения автора и государства-участника о том, что данное сообщение не передавалось в Межамериканскую комиссию по правам человека и не рассматривалось в соответствии с другой процедурой международного разбирательства или урегулирования. Соответственно, Комитет не видит препятствий для признания настоящего сообщения приемлемым в соответствии с указанным положением.

6.3 Комитет принимает к сведению высказанные автором утверждения относительно нарушения пункта 3 статьи 2 Пакта и напоминает о своей юрисдикции, в соответствии с которой положения статьи 2, устанавливающие общие обязательства государств-участников, не могут сами по себе давать оснований для жалобы в сообщении, представленном в соответствии с Факультативным протоколом. Поэтому Комитет считает, что жалобы автора в этом отношении не являются приемлемыми в соответствии со статьей 2 Факультативного протокола¹⁴.

6.4 Комитет напоминает, что пункт 3 статьи 14 и статья 15 содержат процессуальные гарантии, предоставляемые лицам, которым предъявлено обвинение в совершении уголовного преступления¹⁵. В данном деле спор, являющийся предметом рассмотрения, является трудовым, а основанием для процесса является отказ, автору не предъявлялись обвинения в "уголовном правонарушении", и он не был признан "виновным в уголовном правонарушении" по смыслу статьи 15 Пакта. Таким образом, жалобы автора по пункту 3 статьи 14 и статье 15 Пакта несовместимы *ratione materiae* с положениями Пакта и неприемлемы по статье 3 Факультативного протокола.

6.5 В отношении предполагаемого нарушения статьи 26 Пакта Комитет отмечает, что представленные ему материалы дела не свидетельствуют о том, что

¹⁴ См., например, сообщения № 1887/2009, *Пейрано Бассо против Уругвая*, решение от 19 октября 2010 года, пункт 9.4, и № 802/1998, *Роджерсон против Австралии*, решение от 3 апреля 2002 года, пункт 7.9.

¹⁵ См. замечание общего порядка № 32 (2007 год) Комитета о праве на равенство перед судами и трибуналами и праве каждого на справедливое судебное разбирательство (*Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят вторая сессия, Дополнение № 40, vol. I [A/62/40 (Vol. I)], приложение VI*), пункт 3.

автор поднимал вопросы дискриминации в ходе рассмотрения дела в национальном суде, до ссылки на них в настоящем сообщении. Поэтому Комитет объявляет эту часть сообщения неприемлемой согласно статье 2 и пункту 2 b) статьи 5 Факультативного протокола ввиду неисчерпания внутренних средств правовой защиты.

6.6 Комитет отмечает, что утверждение автора, согласно которому государство нарушило его право на социальную защиту, не охватывается положениями Пакта. Соответственно, эта часть сообщения является неприемлемой согласно статье 3 Факультативного протокола.

6.7 В отношении предполагаемых нарушений пункта 1 статьи 14 Комитет отмечает, что представленные ему материалы дела не свидетельствуют о том, что автор поднимал вопрос о беспристрастности судов в ходе рассмотрения дела в национальном суде до ссылки на них в настоящем сообщении. Кроме того, утверждения по этому вопросу, с которыми автор обратился в Комитет, не являются в достаточной степени обоснованными. Соответственно, эта часть сообщения является неприемлемой согласно подпункту b) пункта 2 статьи 5 Факультативного протокола.

6.8 Вместе с тем Комитет считает, что для целей приемлемости автор достаточно обосновал утверждения согласно пункту 1 статьи 14 Пакта, касающиеся права на публичное разбирательство дела с соблюдением надлежащих гарантий и в разумные сроки. Соответственно, Комитет считает их приемлемыми и приступает к рассмотрению их по существу.

Рассмотрение сообщения по существу

7.1 В соответствии с пунктом 1 статьи 5 Факультативного протокола Комитет по правам человека рассмотрел настоящее сообщение с учетом всех представленных ему сторонами данных.

7.2 В отношении утверждений автора в связи с пунктом 1 статьи 14 Пакта о том, что принятие решения по его иску о выплате социальных пособий, а также возмещении ущерба и морального вреда превысило разумные сроки и привело к отказу в правосудии, Комитет принимает к сведению аргументы государства-участника о том, что на него нельзя возлагать ответственность за задержки с ведением судопроизводства и что судебное разбирательство сталкивалось с рядом проблем процессуального характера, связанных с тяжбой сторон. Комитет напоминает о том, что иск автора относительно выплаты социальных пособий, а также возмещения ущерба и морального вреда первоначально был принят к рассмотрению Судом первой инстанции 21 ноября 2000 года, а 15 мая 2007 года Кассационная палата по социальным делам Верховного суда истребовала дело из нижестоящей инстанции для его рассмотрения и вынесения решения. Вместе с тем дата слушаний не была назначена, а Палата временного состава была сформирована только 14 января 2013 года – спустя пять лет и восемь месяцев после принятия Верховным судом решения об истребовании дела из суда нижестоящей инстанции. Кроме того, Верховный суд вынес окончательное решение по апелляционной жалобе автора 17 июня 2013 года, т.е. спустя 12 лет и 4 месяца, передав при этом дело на рассмотрение соответствующего суда Кассационной палаты по социальным делам. Соответственно, на момент принятия настоящего решения все еще не было принято решение по апелляционной жалобе на отказ Суда первой инстанции принять показания, равно как и по первоначальному иску относительно выплаты социальных пособий, а также возмещения ущерба и морального вреда, поданному автором более 13 лет назад. С учетом обстоятельств дела Комитет полагает, что задержки в разбирательстве

могут быть отнесены не на счет поведения автора или сложности дела¹⁶, а прежде всего на счет поведения органов власти государства-участника, в том числе судебной власти.

7.3 Комитет напоминает, что важным аспектом справедливости судопроизводства является его оперативность и что задержки в судопроизводстве, которые не могут быть оправданы сложностью дела или поведением сторон, представляют собой отход от принципа справедливого судебного разбирательства, закрепленного в пункте 1 статьи 14¹⁷. Соответственно, Комитет считает, что процесс по делу автора проходил с необоснованными задержками, несовместимыми с положениями пункта 1 статьи 14.

8. На основании пункта 4 статьи 5 Факультативного протокола к Международному пакту о гражданских и политических правах, Комитет по правам человека полагает, что находящиеся на его рассмотрении факты свидетельствуют о нарушении пункта 1 статьи 14 Пакта.

9. В соответствии с положениями подпункта а) пункта 3 статьи 2 Пакта государство-участник обязано предоставить автору эффективные средства правовой защиты, в частности: а) обеспечить соблюдение в ходе разбирательства всех судебных гарантий, предусмотренных пунктом 1 статьи 14 Пакта, касающихся, в частности, необходимости вынесения решения в кратчайшие сроки; б) предоставить автору возмещение, в частности в форме выплаты надлежащей компенсации. Государство-участник обязано также предотвращать повторение подобных нарушений в будущем.

10. С учетом того что, присоединившись к Факультативному протоколу, государство-участник признало компетенцию Комитета определять наличие или отсутствие нарушений Пакта и что, согласно статье 2 Пакта, государство-участник обязалось обеспечивать всем находящимся в пределах его территории и под его юрисдикцией лицам признаваемые в Пакте права и эффективные и имеющие исковую силу средства правовой защиты в случае установленного факта нарушения, Комитет хотел бы получить от государства-участника в течение 180 дней информацию о мерах, принятых во исполнение настоящего решения. Государству-участнику предлагается также обнародовать настоящее решение и обеспечить его широкое распространение.

¹⁶ Сообщение № 1887/2009, пункт 10.3.

¹⁷ См. замечание общего порядка № 32 (2007 год) Комитета, пункт 27, а также сообщения № 203/1986, *Муньос Эрмоса против Перу*, 4 ноября 1988 года, пункт 11.3, и № 514/1992, *Фейи против Колумбии*, 4 апреля 1995 года, пункт 8.4.